

COUP D'ŒIL SUR LES STATISTIQUES DE 2006 - A QUICK GLANCE AT THE 2006 STATISTICS

Planification communautaire pour favoriser l'intégration socioprofessionnelle des jeunes de 16 à 30 ans de Notre-Dame-de-Grâce, Côte-Saint-Luc, Hampstead et Montréal-Ouest / *Community-based planning to facilitate the socio-professional integration of youth between the ages of 16 and 30 in Notre-Dame-de-Grâce, Côte-Saint-Luc, Hampstead and Montréal-West*

SUJET / SUBJECT	NDG	CJE-NDG ¹	MONTRÉAL
Population			
Population totale/Total Population	66 074	108 592	1 873 971
Population jeune/Youth Population	19 300	27 930	529 905
Proportion de jeunes/Youth Proportion	29.2%	25.7%	28.2%
Les jeunes de 16 à 35 ans forment 29,2 % de la population de NDG, soit 1 % de plus qu'à Montréal. Youth aged 16-35 make up 29.2% of the total population of NDG, 1% higher than that of Montreal.			
Langue maternelle /Mother Tongue			
Anglais/ English	39.9%	41.8%	16.7%
Français/ French	22.8%	21.4%	48.8%
Autre/ other	34%	33.4%	31.6%
39,9 % des jeunes de 16 à 35 ans de NDG ont l'anglais comme langue maternelle, soit 22,2 % de plus qu'à Montréal. 39.9% of NDG youth aged 16-35 mother tongue is English, 22.2% higher than that of Montreal.			
Connaissance des langues officielles / Knowledge of Official Languages			
Seulement anglais / English only	18.4%	16.4%	8.9%
Seulement français / French only	6.3%	5.1%	21.0%
Français et anglais/French and English	75.2%	77.7%	69.4%
Ni anglais, ni français /No French, No English	0.1%	0.8%	0.7%
18,4 % des jeunes de 16 à 35 ans de NDG parlent seulement l'anglais, soit 9,5 % de plus qu'à Montréal. 18.4% of NDG youth aged 16-35 speak English only, 9.5% higher than that of Montreal.			
Jeunes immigrants / Immigrant Youth	35.2%	34.7%	28.7%
Les jeunes immigrants forment 35,2 % de la population de 16 à 35 ans de NDG, soit 6,5% de plus qu'à Montréal. Immigrant youth make up 35.2% of the NDG youth population, 6.5% higher than that of Montreal.			
Minorités visibles /Visible Minorities	35.8%	30.3%	29.96%
Les jeunes des minorités visibles forment 35,8 % de la population de 16 à 35 ans de NDG, soit 5,84 % de plus qu'à Montréal. Youth of visible minorities make up 35.8% of the NDG population aged 16-35, 5.84% higher than that of Montreal.			
Aucun diplôme ou grade /No Secondary Diploma	20.9%	18.9%	25.7%
20,9 % des jeunes de 16 à 35 ans de NDG n'ont pas de diplôme secondaire. 20.9% of NDG youth aged 16-35 have no secondary diploma.			
Chômeurs²/Unemployed³	8.0%	7.9%	7.9%
8 % des jeunes de 16 à 35 ans de NDG sont chômeurs. 8% of NDG youth aged 16-35 are unemployed.			

Source : Profil socio-économique des jeunes de 16 à 35 ans du CJE de Notre-Dame-de-Grâce, de ses sous-secteurs et de Montréal (Recensement 2006 et 2001 de Statistique Canada) http://sacass.infogeo.com.net/public/PROFIL_16-35-CJENDG-2006-2001.pdf

¹ CJE-NDG - Réfère au territoire composé du quartier de Notre-Dame-de-Grâce et des villes de Montréal-Ouest, Côte-Saint-Luc et Hampstead. CJE-NDG - Refers to the territory made up of Notre-Dame-de-Grâce, Montreal-West, Cote-Saint-Luc and Hampstead.

² Chômeurs - Réfère aux personnes de 15 ans et plus excluant les pensionnaires d'un établissement institutionnel qui, pendant la semaine (du dimanche au samedi) ayant précédé le jour du recensement (le 16 mai 2006), étaient sans emploi salarié et sans travail à leur compte, étaient prêtes à travailler et : a) avaient activement cherché un emploi salarié au cours des quatre semaines précédentes; b) avaient été mises à pied mais prévoient reprendre leur emploi; c) avaient pris des arrangements définis en vue de se présenter à un nouvel emploi dans les quatre semaines suivantes.

³ Unemployed - Refers to persons 15 years and over, excluding institutional residents, who, during the week (Sunday to Saturday) prior to Census Day (May 16, 2006), were without paid work or without self-employment work and were available for work and either: (a) had actively looked for paid work in the past four weeks; (b) were on temporary lay-off and expected to return to their job; (c) had definite arrangements to start a new job in four weeks or less.